

I
N
S
T
R
U
C
T
I
O
N
S

W
E
R
K
W
I
J
Z
E

MODÈLE 60

FIL KATIA

ODISEA

(Voir page 3 Points de Base) / (Zie blz. 3 Basissteken)

page 27

F RANÇAIS

TAILLES : -a) 2 ans -b) 4 ans -c) 6 ans -d) 8 ans -e) 10 ans

FOURNITURES

Qualité ODISEA col. n° 133 : -a) 6 pelotes -b) 7 pelotes -c) 8 pelotes -d) 9 pelotes -e) 10 pelotes.

7 boutons

Aiguilles	Points employés
N° 9	<ul style="list-style-type: none"> Côtes 1x1 (voir page des pts de base) Jersey end. (voir page des pts de base) Jersey env. (voir page des pts de base)

ÉCHANTILLON (10 CM X 10 CM)

9 m. et 12 rgs en jersey env. avec les aig. n° 9

DOS

Monter -a) 37 m. -b) 39 m. -c) 43 m. -d) 47 m. -e) 51 m. et tric. 4 rgs en côtes 1x1 en commençant et en terminant le rg par 2 m. end.

Continuer à tric. en jersey env. sauf les 6 m. de chaque bord, à tricoter en côtes 1x1.

Épaules :

À -a) 33 cm -b) 37 cm -c) 41 cm -d) 45 cm -e) 49 cm de hauteur totale, rabattre de chaque côté au début de chaque rg : -a) 3 x 4 m. -b) 2 x 4 m., 1 x 5 m. -c) 2 x 4 m., 1 x 6 m. -d) 2 x 5 m., 1 x 6 m. -e) 1 x 5 m., 2 x 6 m.

À -a) 38 cm -b) 42 cm -c) 46 cm -d) 50 cm -e) 54 cm de hauteur totale, rabattre les -a) 13 m. -b) 13 m. -c) 15 m. -d) 15 m. -e) 17 m. restantes.

DEVANT DROIT

Monter -a) 23 m. -b) 25 m. -c) 27 m. -d) 29 m. -e) 31 m. et tric. 4 rgs en côtes 1x1, en commençant et en terminant le rg par 2 m. end.

Continuer à tric. en jersey env. sauf les 6 m. de chaque bord, à tricoter en côtes 1x1.

À 6 cm de hauteur totale, du côté gauche, former 1 boutonnière ronde (voir page des pts de base) sur la 3^e m. à partir de la lisière. Tric. 10 cm puis former une autre boutonnière au niveau de la même m.

À -a) 13 cm -b) 17 cm -c) 21 cm -d) 21 cm -e) 25 cm de hauteur totale, du côté droit, former 1 boutonnière ronde sur la 3^e m. à partir de la

lisière. Puis former 2 autres boutonnières espacées de -a), -b) et -c) 8 cm -d) et -e) 10 cm.

Encolure :

À -a) 31 cm -b) 35 cm -c) 39 cm -d) 43 cm -e) 47 cm de hauteur totale, rabattre du côté droit, au début de chaque rg sur l'endroit de l'ouvrage :

- a) 1 x 7 m., 1 x 2 m., 2 x 1 m.
- b) 1 x 7 m., 2 x 2 m., 1 x 1 m.
- c) 1 x 7 m., 3 x 2 m.
- d) 1 x 7 m., 3 x 2 m.
- e) 1 x 7 m., 1 x 3 m., 2 x 2 m.

Épaule :

À -a) 33 cm -b) 37 cm -c) 41 cm -d) 45 cm -e) 49 cm de hauteur totale, rabattre du côté gauche, au début de chaque rg sur l'envers de l'ouvrage, comme suit : -a) 3 x 4 m. -b) 2 x 4 m., 1 x 5 m. -c) 2 x 4 m., 1 x 6 m. -d) 2 x 5 m., 1 x 6 m. -e) 1 x 5 m., 2 x 6 m.

DEVANT GAUCHE

Tric. comme le devant droit mais en vis-à-vis. Du côté droit, former les deux boutonnières comme sur le devant droit mais sans boutonnières du côté gauche.

CAPUCHE

Monter -a) 43 m. -b) 46 m. -c) 49 m. -d) 51 m. -e) 54 m. et tric. 4 rgs en côtes 1x1 en commençant et en terminant par 1 m. end.

Continuer à tric. en jersey end.

À -a) 10 cm -b) 11 cm -c) 12 cm -d) 13 cm -e) 14 cm de hauteur totale, rabattre de chaque côté tous les rgs : 2 x 1 m.

À -a) 20 cm -b) 21 cm -c) 22 cm -d) 23 cm -e) 24 cm de hauteur totale, rabattre les -a) 39 m. -b) 42 m. -c) 45 m. -d) 47 m. -e) 50 m. restantes.

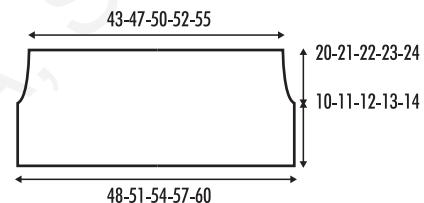
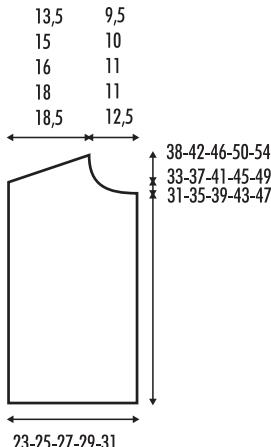
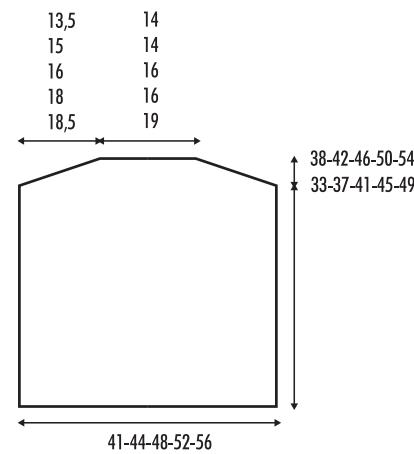
MONTAGE

Placer le dos et les devants endroit contre endroit et coudre les épaules.

Plier la capuche en deux et coudre les côtés pour former la couture arrière de la capuche.

Coudre la capuche sur l'encolure à partir des bordures.

Coudre les boutons sur les côtés du dos (sur l'envers) et sur la bordure du devant gauche.



NEDERLANDS

MATEN: -a) 2 jaar -b) 4 jaar -c) 6 jaar -d) 8 jaar -e) 10 jaar

BENODIGD MATERIAAL

ODISEA, kl. 133: -a) 6 -b) 7 -c) 8 -d) 9 -e) 10 bollen

7 knopen

Naalden	Gebruikte steken
Nr. 9	<ul style="list-style-type: none"> Boordsteek 1x1 (zie blz. basisst.) R. tric.st. (zie blz. basisst.) Av. tric.st. (zie blz. basisst.)

STEEKVERHOUDING

ODISEA, av. tric.st., nldn.nr. 9
10x10 cm. = 9 st. en 12 naalden.

RUGPAND

-a) 37 st. -b) 39 st. -c) 43 st. -d) 47 st. -e) 51 st.

opz. Brei 4 naalden boordsteek 1x1, begin en eindig de boordsteek 1x1 met 2 st. r.

Brei hierna verder in av. tric.st., behalve de 6 st. op elk uiteinde, brei deze st. verder in boordsteek 1x1.

Schouders:

Bij -a) 33 cm. -b) 37 cm. -c) 41 cm. -d) 45 cm.

-e) 49 cm. totale lengte, aan beide kanten bij het begin van elke naald **afk.:** -a) 3 maal 4 st.

-b) 2 maal 4 st., 1 maal 5 st. -c) 2 maal 4 st., 1 maal 6 st. -d) 2 maal 5 st., 1 maal 6 st. -e) 1 maal 5 st., 2 maal 6 st.

I
N
S
T
R
U
C
T
I
O
N
S

W
E
R
K
W
I
J
Z
E

Hals:

Bij -**a**) 38 cm. -**b**) 42 cm. -**c**) 46 cm. -**d**) 50 cm.
-**e**) 54 cm. totale lengte, de resterende -**a**) 13 st.
-**b**) 13 st. -**c**) 15 st. -**d**) 15 st. -**e**) 17 st. **afk.**

RECHTER VOORPAND

-**a**) 23 st. -**b**) 25 st. -**c**) 27 st. -**d**) 29 st. -**e**) 31 st.
opz. Brei 4 naalden *boordsteek 1x1*, begin en eindig de *boordsteek 1x1* met 2 st. r.
Brei hierna verder in av. *tric.st.*, **behalve** de 6 st. op elk uiteinde, brei deze st. verder in *boordsteek 1x1*.
Bij 6 cm. totale lengte, op het linker uiteinde 1 rond knoopsgat vormen (zie blz. basisst.) in de steek nr. 3 vanaf de kant. Ná 10 cm. nog een knoopsgat vormen op dezelfde manier.
Bij -**a**) 13 cm. -**b**) 17 cm. -**c**) 21 cm. -**d**) 21 cm.
-**e**) 25 cm. totale lengte, op het rechter uiteinde 1 rond knoopsgat vormen in de steek nr. 3 vanaf de kant, vorm hierna 2 knoopsgaten meer op dezelfde manier, met een onderlinge afstand tussen de knoopsgaten van -**a**), -**b**) en -**c**) 8 cm.
-**d**) en -**e**) 10 cm.

Hals:

Bij -**a**) 31 cm. -**b**) 35 cm. -**c**) 39 cm. -**d**) 43 cm.
-**e**) 47 cm. totale lengte, op het rechter uiteinde bij het begin van elke naald aan de goede kant v.h. werk **afk.**:

- a**) 1 maal 7 st., 1 maal 2 st., 2 maal 1 st.
- b**) 1 maal 7 st., 2 maal 2 st., 1 maal 1 st.
- c**) 1 maal 7 st., 3 maal 2 st.
- d**) 1 maal 7 st., 3 maal 2 st.
- e**) 1 maal 7 st., 1 maal 3 st., 2 maal 2 st.

Schouder:

Bij -**a**) 33 cm. -**b**) 37 cm. -**c**) 41 cm. -**d**) 45 cm.
-**e**) 49 cm. totale lengte, op het linker uiteinde bij het begin van elke naald aan de verkeerde kant v.h. werk **afk.**: -**a**) 3 maal 4 st. -**b**) 2 maal 4 st., 1 maal 5 st. -**c**) 2 maal 4 st., 1 maal 6 st.
-**d**) 2 maal 5 st., 1 maal 6 st. -**e**) 1 maal 5 st., 2 maal 6 st.

LINKER VOORPAND

Brei zoals het rechter voorpand, maar **in spiegelbeeld**. Op het rechter uiteinde de twee knoopsgaten vormen op dezelfde manier zoals bij het rechter voorpand, maar op het linker uiteinde **geen** knoopsgaten vormen.

MUTS

-**a**) 43 st. -**b**) 46 st. -**c**) 49 st. -**d**) 51 st. -**e**) 54 st.
opz. Brei 4 naalden *boordsteek 1x1*, begin en eindig de *boordsteek 1x1* met 1 st. r.

Brei hierna verder in r. *tric.st.*

Bij -**a**) 10 cm. -**b**) 11 cm. -**c**) 12 cm. -**d**) 13 cm.
-**e**) 14 cm. totale lengte, aan beide kanten in elke 6e naald **afk.**: 2 maal 1 st.
Bij -**a**) 20 cm. -**b**) 21 cm. -**c**) 22 cm. -**d**) 23 cm.
-**e**) 24 cm. totale lengte, de resterende -**a**) 39 st.
-**b**) 42 st. -**c**) 45 st. -**d**) 47 st. -**e**) 50 st. **afk.**

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Leg het rugpand en voorpanden tegenover elkaar en **sluit** de schoudernaden.

De muts **dubbelvouwen** en de zijkanten aan elkaar **naaien** zodat de achternaad v.d. muts gevormd wordt.

Naai de muts rondom de hals vanaf de sluitingen v.d. voorpanden.

Naai de knopen aan de zijkanten v.h. rugpand (= aan de verkeerde kant v.h. werk) en aan de sluiting v.h. linker voorpand.